



C 24

NAB/c 1498

Nie przecinać! Nicht durchschneiden!

OLEUM

**Czasopismo statystyczno - informacyjne
dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce**

Wychodzi co tydzień

Wydawca: - Herausgeber: Marcin Witkower, Drohobycz.

**Nr. 166.**

Drohobycz, dnia 22-go października - den 22-ten Oktober 1938

Rok
Jahrgang**IV. (XXVI)**

**Statistisches Informations - Fachblatt
für die Interessen der Erdölindustrie in Polen**

Erscheint wöchentlich

Polski przemysł naftowy w sierpniu b. r.

(Ciąg dalszy)

Co się tyczy stanu otworów wiertniczych, to z końcem sierpnia było ogółem 3.998 (-I- 22) otworów w ruchu. W tym ilość w eksploatacji ropy wynosiła 3.521 (-I- 10), w wierceniu 148 (-I- 17), w wierceniu i produkcji 62. Ponadto znajdowało się 54 (-7) otworów w instrumentacji oraz 213 (-I- 2) otworów w wyłącznej eksploatacji gazowej. Z otworów w wierceniu znajdowało się 16 (-I- 5) w rejonie borysławskim oraz 36 (-I- 10) w okręgu drohobickim poza Borysławiem, dalej 77 (-I- 5) w okręgu jasielskim i 19 (-3) w okręgu stanisławowskim. Poza tym było w sierpniu 24 (-I- 2) otworów poszukiwawczych w wierceniu i 17 (-I- 6) w montowaniu.

Odwiercone metry w miesiącu sprawozdawczym przedstawiają się następująco: Ogółem wywiercono 14.239 metrów, zatem o 939 m więcej aniżeli w lipcu, a o 757 metrów więcej niż w analogicznym miesiącu zeszłorocznym. Z tego przypadło na rejon borysławski 906 (-55) m, to jest na kopalni w Borysławiu 111 (-I- 77) m, na kopalni w Mrażnicy 345 (-88) m i na kopalni w Tustanowicach 450 (-44) m, następnie na kopalni poza Borysławiem 3.624 (-I- 372) m, dalej na okręg Jasło 6.718 (-I- 762) m i wreszcie na okręg Stanisławów 2.875 (-I- 506) m. Łącznie odwiercono w pierwszych 8-miu miesiącach b. r. 96.894 m., zatem o 10.379 metrów więcej niż w takim samym okresie roku poprzedniego.

Wielkie firmy naftowe odwierciły w miesiącu sprawozdawczym jak następuje: (w metrach)

Firma	1938. sierpień - August	1937. lipiec - juli	1938. sierpień - August	1938. I. — VIII.
Małopolska	2.990	2.751	3.593	22.714
Galicia	688	625	303	4.697
Limanowa	18	—	117	18
Vacuum Oil Co.	420	281	7	1.736
Gazy Ziemne	889	458	696	4.612
Gazolina	108	118	204	1.537
Pionier	303	277	248	1.505
Polmin	840	1.033	1.053	8.878

Die poln. Erdölindustrie im August d. J.

(Fortsetzung)

Was den Stand der Schächte anbetrifft, so waren Ende August insgesamt 3.998 (-I- 22) Sonden tätig. Darunter in Rohölexploitation 3.521 (-I- 10), in Bohrung 148 (-I- 17), in Bohrung und in Exploitation 62. Ueberdies befanden sich 54 (-7) Sonden in Instrumentation sowie 213 (-I- 2) Sonden ausschliesslich in Gasexploitation. Von den angeführten Schächten in Bohrung befanden sich 16 (-I- 5) im Borysławer Rayon und 36 (-I- 10) im Drohobyczer Bezirk ausserhalb Borysław, weiters 77 (-I- 5) im Erdölrevier Jasło und 19 (-3) im Erdölrevier Stanislau. Ausserdem waren im August 24 (-I- 2) Suchschächte in Bohrung und 17 (-I- 6) in Montage.

Die abgebohrten Meter stellen sich im Berichtsmonat wie folgt dar: Insgesamt wurden 14.239 Meter abgebohrt, somit mehr um 939 Meter als im Juli und um 757 Meter mehr als im analogen Vorjahrsmonat. Hievon entfielen auf den Borysławer Rayon 906 (-55) m, d. i. auf die Gruben in Borysław 111 (-I- 77) m, auf die Gruben in Mrażnica 345 (-88) m und auf die Gruben in Tustanowice 450 (-44) m, ferner auf die Gruben ausserhalb Borysław 3.624 (-I- 372) m, weiters auf den Bezirk Jasło 6.718 (-I- 762) m und endlich auf den Bezirk Stanislau 2.875 (-I- 506) m. Insgesamt wurden in den ersten 8 Monaten d. J. 96.894 Meter abgebohrt, somit um 10.379 Meter mehr als im gleichen Zeitraum v. J.

Die grossen Erdölfirmen haben im Berichtsmonat abgebohrt: (in Meter)

Comp. Franco-Polon.	19	—	20	661
Uryckie Tow.	177	76	193	852
	6.452	5.619	6.434	48.213
Inni	7.787	7.681	7.048	48.681
Razem: Zusammen:	14.239	13.300	13.482	96.894

Jak z cyfr powyższych widzimy, to same większe firmy odwierciły w sierpniu o 833 metrów więcej aniżeli w poprzednim miesiącu, tak, że prawie cała wyżej wspomniana ilość więcej uzyskanych metrów przypadła na te przedsiębiorstwa.

W miesiącu sprawozdawczym uruchomiono 37 nowych otworów, a mianowicie 11 w okręgu drohobickim, 20 w okręgu jasielskim oraz 6 w okręgu stanisławowskim. Natomiast ukończono wiercenie 32 nowych otworów o łącznej początkowej produkcji około 4.60 cyst. ropy dziennie, a to w okręgu Drohobycz 8 otworów, w okręgu Jasło 15 otworów i w okręgu Stanisławów 9 otworów. Ponadto uzyskało produkcję 11 otworów, pogłębionych do nowego horyzontu, w ilości około 2.42 cyst. ropy dziennie początkowo.

Liczba robotników wobec uruchomienia większej ilości kopalń i wzmożenia się ruchu wiertniczego na terenie kopalń marek specjalnych zwiększyła się w sierpniu o 169, to jest do 10.865 osób.

W przemyśle gazolinowym sytuacja była w miesiącu sprawozdawczym niezmieniona. Cena wynosiła zł 3.820 za cysternę. Produkcja gazoliny wynosiła w sierpniu 358.50 cyst., to jest o 2.40 cyst. więcej aniżeli w lipcu. Z ogólnej ilości gazu ziemnego wyprodukowanego w sierpniu na kopalniach, przerobiono na gazolinę 23.409.489 (- 172.414) m³, a to w okręgu drohobickim 11.121.959 m³, w okręgu jasielskim 8.222.723 m³ i w okręgu stanisławowskim 4.064.807 m³. W ruchu było 28 fabryk, które zatrudniały 376 (- 3) robotników oraz 52 (- 1) urzędników. Do rafinerii nafty wysłano 385.6 (- 32.2) cystern gazoliny.

Wytwarzanie gazoliny w poszczególnych firmach przedstawia się następująco: [w cysternach]

Małopolska	149.36	Gazy Ziemne
Galicia	50.00	Rela-Mela (Polmin)
Limanowa	23.20	Brzozowski-Winiarz
Vacuum Oil Comp.	23.45	Stanaft, Bitkow
Gazolina	34.02	Petronafta, Toroszówka
Polskie Zakł. Gazolinowe	19.25	Polminpos

Zapasy ropy wynosiły z końcem sierpnia na kopalniach 858.7 (- 47.9) c i w Towarzystwach magazynowych 1041.3 (- 139.9) c, a jeżeli do tej ilości dodamy 2378.2 (- 109.9) c pozostającej w zapasie w rafineriach, otrzymamy ogólną ilość zapasu ropy w Polsce 4.278.2 cyst.

Przechodzimy obecnie do omówienia sytuacji w dziedzinie rafineryjno - handlowej, która przedstawała się w sierpniu według danych Ministerstwa Przemysłu i Handlu, jak następuje:

Liczba czynnych zakładów przeróbczych nie uległa zmianie i wynosiła jak w miesiącach poprzednich 27, a więc tak samo jak w sierpniu roku ubiegłego. Przeróbka ropy spadła z 43.429 t im Vormonat auf

Wie wir aus obigen Ziffern sehen, haben die grossen Firmen allein im August um 833 Meter mehr als im Vormonat abgebohrt, so, dass fast die ganze oben erwähnte Mehrleistung im August auf diese Unternehmungen entfallen ist.

Im Berichtsmonat wurden 37 neue Bohrlöcher angelegt, und zwar 11 im Bezirk Drohobycz, 20 im Bezirk Jasło sowie 6 im Bezirk Stanislau. Dagegen wurde bei 32 neuen Schächten die Bohrung mit einer Anfangsproduktion von 4.60 Zist. täglich beendet, u. z. im Bezirk Drohobycz bei 8 Sonden, im Bezirk Jasło bei 15 Sonden und im Bezirk Stanislau bei 9 Sonden. Ausserdem haben 11 Sonden nach Vertiefung bis zu einem neuen Horizont eine Anfangsproduktion von 2.42 Zist. Rohöl täglich erhalten.

Die Zahl der Arbeiter ist angesichts der Inbetriebsetzung einer grosseren Anzahl von Gruben auf den Gebieten der Spezialmarken um 169, d. i. auf 10.865 Personen gestiegen.

In der Gasolinindustrie blieb die Lage im Berichtsmonat unverändert. Der Gasolinpreis betrug zł 3.820 per Zisterne. Die Gasolinproduktion betrug im August 358.50 Zist., d. i. um 2.40 Zist. mehr als im Juli. Von der gesamten im August geförderten Erdgasproduktion wurden für die Gasolinerzeugung 23.409.489 m³ (- 172.414) m³ verwendet, u. z. im Drohobyczer Bezirk 11.121.959 m³, im Jasloer Bezirk 8.222.723 m³ und im Stanislauer Bezirk 4.064.807 m³. Im Betrieb waren 28 Gasolinfabriken, welche 376 (- 3) Arbeiter und 52 (- 1) Beamten beschäftigt haben.

Die Gasolinerzeugung stellt sich bei den einzelnen Firmen wie folgt dar: (in Zisternen)

15.67	Urycka Sp.	2.55
18.00	Lockspeiser	9.90
2.32	Faworyt	0.60
0.81	Polanka	—
4.47	Barbara	1.34
3.55	Stiefel, Mokre	—

Die gesamten Rohölvorräte betragen Ende August auf den Gruben 858.7 (- 47.9) Z, bei den Lagerfirmen 1.041.3 (- 139.9) Z und wenn wir zu dieser Menge noch 2.378.2 Z dazugeben, welche sich in den Raffinerien befinden, so erhalten wir einen Gesamtvrat in Polen von 4.278.2 Zist.

Wir übergehen nunmehr zur Besprechung der Lage des Raffinerie-Handelsverkehrs, die sich auf Grund der amtlichen Veröffentlichungen im August wie folgt gestaltet hat:

Die Anzahl der tätigen Raffinerieanlagen hat keine Änderung erfahren und betrug gleich dem Vormonat 27, somit ebensoviel wie im August v. J. Die Rohölverarbeitung ist von 43.429 t im Vormonat auf

nim na 42.922 t w miesiącu sprawozdawczym. Przeróbka ropy w sierpniu roku ubiegłego wynosiła 40.912 t.

Mniejsza przeróbka ropy odpowiadała wprawdzie słabszemu także wydobyciu ropy, pozostała jednak w dużej dysproporcji do zwiększonego zbytu produktów. Ruch przeróbczy kształtał się zatem według własnego, na ten miesiąc ustalonego programu technicznego.

Wytwarzanie produktów kształtało się następująco: (w tonach)

Produkt:	Wytwarzanie — Erzeugung		Wydajność w% — Ausbeute in %	
	1938 lipiec — Juli czerwiec - Juni	1937 lipiec — Juli czerwiec - Juni	1938 lipiec — Juli czerwiec - Juni	1938 lipiec — Juli czerwiec - Juni
Benzyna	- Benzin	9.124	9.120	7.269
Nafta świetlna	- Leuchtöl	11.319	11.310	11.903
Olej gazowy	- Gasöl	8.292	7.598	9.383
Oleje smarowe	- Schmieröle	3.918	4.387	3.314
Parafina	- Paraffin	1.678	1.727	1.778
Inne produkty i pozostałości	- And. Produkte und Rückstände	4.715	5.651	3.698
Razem: Zusammen:		39.046	39.793	37.345

Jak z powyższego wynika, uległa wytwarzanie produktów obniżeniu, wynoszącemu w porównaniu z miesiącem poprzednim globalnie 747 t wzgl. 2%. Podkreśli wszakże należy bardzo wysoką stosunkowo wytwarzanie benzyny i oleju gazowego, którą w miesiącu sprawozdawczym, mimo obniżki ogólnej, w produktach tych uzyskano. Nieco lepiej aniżeli w miesiącu poprzednim kształtało się także wydajność nafty, tak, że spadek ogólnej wytwarzania uwystępuje się głównie w obniżeniu wytwarzania olejów smarowych oraz produktów i półproduktów mieszczących się w ostatniej rubryce tabeli wyżej przytoczonej.

(C. d. n.)

Kronika kopalniana.

Borysław.

„Bianka“. Większość udziałów netto tej kopalni nabyła firma „Polskie Zakłady Gazolinowe“ we Lwowie i przejęła już dnia 20 b. m. wspomnianą kopalnię we własny zarząd. Produkcja otworu „Bianka“ wynosi obecnie ponad 4000 kg ropy dziennie. Wspomniana firma zajmuje się, jak wiadomo, w Borysławiu fabrykacją gazoliny i w ciągu swego krótkiego istnienia rozwinięła się tak dalece, że dziś jest już właścicielką większej ilości kopalń i zalicza się do największych przedsiębiorstw naftowych.

„Łacna“. Otwór osiągnął głębokość 750 m i obecnie pracuje się około zamknięcia okna natrafionego pomiędzy rurami 6" i 7". Przejściowy przypływ ropy jest nieznaczny.

„Edward 2“. Kontynuuje się prace około przeszczepienia otworu. Do dziś osiągnięto głębokość 605 m.

„Camus 4“. Prace instrumentacyjne wykazują pomyślne postępy, ponieważ wyciągnięto już pewną ilość rur.

42.922 t im Berichtsmonat gesunken. Die Rohölverarbeitung betrug im August v. J. 40.912 t.

Die kleinere Rohölverarbeitung hat zwar der schwächeren Rohöllausbeute entsprochen, dieselbe verblieb jedoch in einer grossen Disproportion zum vergrösserten Produktenabsatz. Der Verarbeitungsbetrieb hat sich daher nach dem eigenen, für diesen Monat festgesetzten technischen Programm gestaltet.

Die Produktenerzeugung gestaltete sich wie folgt: (in Tonnen)

Produkt:	Wytwarzanie — Erzeugung		Wydajność w% — Ausbeute in %	
	1938 lipiec — Juli czerwiec - Juni	1937 lipiec — Juli czerwiec - Juni	1938 lipiec — Juli czerwiec - Juni	1938 lipiec — Juli czerwiec - Juni
Benzyna	- Benzin	9.124	9.120	7.269
Nafta świetlna	- Leuchtöl	11.319	11.310	11.903
Olej gazowy	- Gasöl	8.292	7.598	9.383
Oleje smarowe	- Schmieröle	3.918	4.387	3.314
Parafina	- Paraffin	1.678	1.727	1.778
Inne produkty i pozostałości	- And. Produkte und Rückstände	4.715	5.651	3.698
Razem: Zusammen:		39.046	39.793	37.345

Wie aus obigem hervorgeht, unterlag die Produktenerzeugung einer Verringerung, die im Vergleich zum Vormonat insgesamt 747 t bzw. 2% betrug. Hervorzuheben wäre jedoch die verhältnismässig sehr starke Erzeugung von Benzin und Gasöl, die im Berichtsmonat, trotz der allgemeinen Verringerung in diesen Produkten erzielt wurde. Etwas besser als im Vormonat gestaltete sich auch die Ausbeute des Leuchtöls, so, das der Rückgang der gesamten Erzeugung sich hauptsächlich in der Verringerung der Erzeugung der Schmieröle sowie der Produkte und Halbprodukte, welche in der letzten Rubrik der Tabelle enthalten sind, kennzeichnet. (Forts. folgt)

Grubenchronik.

Borysław.

„Bianka“. Die Mehrheit der Nettoanteile dieser Grube hat die Firma „Polskie Zakłady Gazolinowe“ in Lemberg käuflich erworben und hat dieselbe bereits am 20. ds. in die eigene Verwaltung übernommen. Die Produktion des Schachtes „Bianka“ beträgt gegenwärtig über 4000 kg Rohöl täglich. Die genannte Gesellschaft betreibt bekanntlich in Borysław die Gasolinerzeugung und hat sich dieselbe während ihres kurzen Bestandes soweit entwickelt, dass sie heute Besitzerin mehrerer Erdölgruben ist und zu den angehenden Unternehmen gezählt wird.

„Łacna“ hat die Tiefe von 750 m erreicht und wird zurzeit bei der Absperrung einer zwischen den 6" und 7"

Tustanowice.

"Alfred 4". Otwór doprowadzony do głębokości 1315.40 m, zabito iłem do 1129.50 m i stąd otrzymuje się ponad 500 kg czystej ropy dziennie zapomocą tłoka.

"Statelands 33". Produkcja tego otworu ostatnio dowierconego, ustalała się na 3100 kg dziennie, przy czym wierci się w dalszym ciągu. Ostatnia głębokość 1362' m.

"Statelands 34". Od dnia 20. b. m. tłokuje się wyłącznie po 4500 kg ropy dziennie przy głębokości 1397 m.

"Dąbrowa 16". Wierci się w dalszym ciągu i uzyskuje 1200 kg ropy na dobę. Ostatnia głęb. 1502 m.

"Maria Teresa 4". Obecnie tłokuje się wyłącznie, uzyskując 1800 kg ropy dziennie. Głęb. 1330 m.

"Złotka". Ostatnia głębokość 1135 m, rury 6", kontynuuje się wiercenie.

"Marieta 6". Ostatnia głębokość 1298 m, rury 6", wierci się normalnie dalej.

"Grado 2". od lat zaniechany, został po zupełnej odbudowie znowu uruchomiony. Obecnie przeszczyszca się otwór.

"Maria Adela". Wierci się normalnie, ostatnia głębokość 949.50 m, rury 6". Otwór produkuje przy tym ponad 1.0 m³ gazu w minucie.

Mraźnica.

"Metan". Przypływ ropy zupełnie ustął, również produkcja gazu osiągnęła i wynosi tylko 1.4 m³ w min. Wierci się dalej, ostatnia głębokość 1388 m, rury 5".

"Karol 2 (Vacuum)". Ostatnio przy głębokości 635.20 m zapuszczono rury 9", które zostały jednakowoż wyciągnięte. Otwór znajduje się w instrumentacji.

"Violetta 1". Ukończono próstowanie otworu i wierci się już normalnie dalej. Ostatnia głębokość 1550.90 m, rury 4".

"Mina". Od dwóch dni pogłębia się otwór, przy czym ściąga się za pomocą lyżki 1200 kg ropy dziennie. Ostatnia głębokość 1440.20 m, rury 6".

"Nina". Ostatnia głębokość 1497 m, do spodu pozostaje jeszcze 36 m.

"Sikorski". Prace około zwiercania 6.5" rur prowadzi się w dalszym ciągu. Ostatnia głębokość 880 m.

"Zorza". Wiercenie postępuje już nieco raźniej naprzód. Ostatnia głębokość 1435 m.

"Min. Kwiatkowski". Wierci się normalnie dalej, ostatnia głębokość 1955.10 m, rury 4".

"Zygmunt 4". Od trzech dni przeszczyszca się otwór, przy tym tłokuje się przez 8 godzin dziennie, uzyskując 1500 kg ropy.

Schodnica.

"Flora". Otwór ten założony przez S. A. „Gazy Ziemne“ na sektorze „Pasieczki“, został dnia 15. bm. uruchomiony.

Czarna koło Lipia".

"Małopolska 6". W głębokości 220 m uzyskano dnia 16. bm. produkcję w ilości 1100 kg ropy dziennie za pompą.

Tustanowice.

"Alfred 4". Das Bohrloch wurde bis zur Tiefe von 1129.50 m mit Letten verschlagen und wird von hier täglich ein Quantum von über 500 kg an reinem Öl mittels Kolbens gewonnen.

"Statelands 33". Die Produktion dieses zuletzt fündig gewordenen Schachtes hat sich auf 3100 kg täglich stabilisiert. Hierbei wird weiter gebohrt, letzte Tiefe 1362 m.

"Statelands 34". Seit 20. ds. wird bei 1397 m Tiefe ausschließlich gekolbt und 4500 kg Rohöl täglich gewonnen.

"Dąbrowa 16". bohrt weiter und exploitiert 1200 kg täglich. Letzte Tiefe 1502 m,

"Maria Theresia 4". Zurzeit wird ausschließlich bei 1330 m Tiefe gekolbt und 1800 kg täglich gewonnen.

"Złotka". Letzte Tiefe 1135 m, Röhren 6", die Bohrung wird fortgesetzt.

"Marieta 6". Letzte Tiefe 1298 m, Röhren 6", bohrt normal weiter.

"Grado 2". seit Jahren aufgelassen, wurde nach vollständigem Wiederaufbau wieder in Betrieb gesetzt und wird das Bohrloch gereinigt.

"Maria Adela". wird normal gebohrt, letzte Tiefe 949.50 m, Röhren 6". Hierbei produziert der Schacht über 1.0 m³ Gase pro Minute.

Mraźnica.

"Metan". Der Rohölzufluss hat völlig nachgelassen, auch die Gasproduktion ist schwächer und beträgt bloß 14 m³ pro Minute. Es wird weiter gebohrt, letzte Tiefe 1388 m, Röhren 5".

"Karol 2 (Vacuum)". Letzten wurden bei 635.20 m 9" Röhren eingelassen. Dieselben wurden jedoch herausgezogen und befindet sich der Schacht in Instrumentation.

"Violetta 1". Die Geraderichtung des Bohrloches wurde beendet und wird nunmehr normal weiter gebohrt. Letzte Tiefe 1550.90 m Röhren 4".

"Mina". Seit zwei Tagen wird das Bohrloch vertieft und hiebei mittels Löffels 1200 kg täglich abgezogen. Letzte Tiefe 1440.20 m, Röhren 6".

"Nina". Letzte Tiefe 1497 m, bis zur Sohle fehlen noch 36 m.

"Sikorski". Die Arbeiten bei der Zerbohrung der 6.5" Röhren werden weiter geführt. Letzte Tiefe 880 m.

"Zorza". Die Bohrung geht bereits etwas vorwärts. Letzte Tiefe 1435 m.

"Min. Kwiatkowski". bohrt normal weiter. Letzte Tiefe 1955.10 m, Röhren 4".

"Zygmunt 4". Seit drei Tagen wird das Bohrloch gereinigt und hiebei durch 8 Stunden täglich mit einem Resultat von 1500 kg gekolbt.

Schodnica.

"Flora". Dieser von der A. G. „Gazy Ziemne“ auf der Sektion „Pasieczki“ neuangelegte Schacht wurde am 15. ds. in Betrieb gesetzt.

Czarna bei Lipie.

"Małopolska 6". In der Tiefe von 220 m wurde am 16. ds. eine Produktion von 1100 kg Rohöl täglich mittels Pumpens angebohrt.

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazu oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu drohobyczkim.

Liczna produkcja dzenna: La production totale journalière Gesamte Tagesproduktion:		
Borysław	16.67	Cst.
Tustanowice	33.91	
Mrażnica	18.92	
Sa.	69.50	Cst.
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu	13.60	
Anderer Gruben d. Drohobycz Rev.		
Razem - Totale - Zusammen:	85.10	Cst.

Estat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz

Ausweis über die tägliche Rohöl- u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobycz Bezirk.

BORYSLAW.

Odtłoczeno od 1-go do w. Expédié depuis le premier jusque	20 X. 1938.
Borysław	185.12 Cst.
Tustanowice	441.04
Mrażnica	253.96
Lapaczki i Towarzystwa handlowe Fangstet, et Handels Gesellschaft.	8.40
Sa.	888.52 Cst.
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu	233.01
Anderer Gruben d. Drohobycz Rev.	
Razem - Totale - Zusammen:	1121.53 Cst.

Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production	odtłoczeno expédié abgepumpt														
C. kg m³/m	C. kg	C. kg	C. kg m³/m	C. kg	C. kg	C. kg m³/m	C. kg	C. kg	C. kg m³/m	C. kg	C. kg	C. kg m³/m	C. kg	C. kg		
Adela III. t	0 02 0 54		Donamon II. t	0 20 1 12		Hekla I. t	0 11		Koppel I. t	0 11		Nafeta V. t	0 05		Ratoczn. I. t	2 20
Alzacja t	0 01 0 04		„ III. t	0 08 0 22		„ II. t	0 01		„ II. t	0 14		„ IV. t	0 02		„ XVII. t	3 17
Albert t	0 06		Drasch VII. t	0 03 0 18		„ III. t	0 18		Kornhaber II. t	0 61		„ XI. t	0 07		„ XX. t	0 06
Aniela t	0 64		Dumba VI. t	0 01 0 25		„ IV. t	—		„ XXX. t	0 18		„ XV. t	0 07		„ XXII. t	0 01 0 27
Anna I. t	0 03		Edward I. t	0 03 0 13		Henryk t	0 92		„ XXXI. t	0 27		„ XXV. t	0 13		„ XXVII. t	0 14
„ II. t	0 03 0 12		Hunt XI. t	0 13 0 66	1 45	Ida II. t	0 30		Kościuszko II. t	0 05 0 26		„ XXXII. t	0 01 0 41		Ratoczn. Karp. 54	0 28
Apollo I. t	0 14 0 21	2 29	Irma II. t	0 23		„ III. t	0 02 0 01		Kostman I. t	0 01		„ XXXIII. t	0 03 0 30		Regina I. t	0 34
„ II. t	0 27 0 06	4 27	Eglon II. t	0 20		„ IV. t	—		„ XXXIV. t	0 03		„ XXIX. t	0 01 0 47		Renia t	0 05
Baku t	0 02		Ekwivalent II. t	0 20 0 31	13 77	Jan Albert t	0 20 0 19	0 30	Kozak t	0 15 0 28	1 54	„ XXX. t	0 02 0 29		Ropa I. t	1 96
Barbara I. t	0 01 0 04		„ V. t	0 12	2 32	Janus t	0 18 0 66		Krakus t	0 05 0 25	1 23	„ XXXI. t	0 02 0 05		Robson I. t	
„ II. t	0 01 0 03		Eros I. t	0 02 0 15		Jasinicki W. t	0 06		Kralup t	0 15 0 35		„ XXXII. t	0 03 0 11		Sader XII. t	3 75
Beck I. t	0 05		„ m. t	—		Jerzy IX. (Nobel) t	0 38 0 15	4 17	Lenaryl t	0 04		„ XXXIII. t	0 03 0 17		Sieghardt I. t	1 76
„ II. t	0 06		„ II. t	0 01	0 13	Lei. I. t	0 01 0 13		Nowicze I. t	—		„ III. t	0 03 0 17		Toska I. t	0 05
Bernard II. t	0 10		Estera t	0 01 0 10		Limanówka t	0 91		Odra I. t	0 08 0 16		„ II. t	0 20		„ II. t	0 06
Blanka t	0 42 0 06	3 78	Etna I. t	0 11		Linus t	0 01 0 25		Odrodzenie t	0 01 0 04		„ III. t	0 08		Sienkiewicz I. t	0 49
Bitumen II. t	0 22 0 45	2 77	Feiler II. t	0 05		Ljiva t	0 10 0 22	1 16	Petlura t	0 02 0 13		„ IV. t	0 01 0 05		Sigur I. t	0 05
Blochówka I. t	0 08 0 34	0 67	„ III. t	0 02		Lotaryngia I. t	0 13		Pilsudski I. t	0 07		„ V. t	0 05 0 05		Silva Pl. I. t	1 56
„ II. t	0 20 0 65	2 99	„ IV. (Bleicher) t	0 11		Lusia t	0 04		Piotr I. t	0 22		„ VI. t	0 05		Wanda I. t	0 19
„ III. t	0 09 0 35	0 58	Felicjan L. t	0 01 0 21		Jurek t	0 02		Poniatowski I. t	0 01 1 25		„ VII. t	0 10		Wanda I. t	0 25 0 98
Bodenkredit t	0 01 0 23		Feniks I. t	0 01 0 86		Jutrenka t	0 27	2 45	Pontresina I. t	0 15		„ VIII. t	0 05		Wezwajosz I. t	0 01
Bojko I. t	0 04 0 05		„ III. t	0 01	0 06	Kanada t	0 02 0 25		„ IX. t	0 25		„ IX. t	0 01 0 04		Wiara II. t	0 25
Bornet t	0 01 0 05		Frieda I. t	—		Karel t	0 01		Krakowianka t	0 10		„ X. t	0 02		Wit I. t	4 88
Borysławski I. t	0 03		„ II. t	—		Karpaty IX. t	0 01 0 12		Książka t	0 02 0 15		„ XI. t	0 07		Witold t	0 09
„ II. t	0 10 0 12	1 18	Galicja XV. t	0 03		XII. t	0 01 0 10		Klara t	0 05		„ XII. t	0 03 0 05		Wrocław t	1 54
Boxal t	0 11	1 14	Gallati III. t	0 10 0 24	2 90	XIV. t	0 01 0 07		Klara t	0 06		„ XIII. t	0 04 0 05		Wulkan I. t	0 14 0 09
Brugger I. t	0 08	2 50	Gaz I. t	0 19		XV. t	0 02 0 09		Klara t	0 07		„ XIV. t	0 05 0 05		Zbyszko t	0 02
Camus IV. t	—		Gaz I. t	0 08 0 12		XVI. t	0 02 0 09		Klara t	0 08		„ XV. t	0 05		Zdzisław I. t	0 03 0 23
Capella II. t	0 01		Gaz I. t	0 09 0 14	5 28	XVII. t	0 02 0 04	1 51	Klara t	0 09		„ XVI. t	0 05 0 05		Zgoda I. t	0 02 0 10
Carlo II. t	0 03		Gaz I. t	0 03 0 15		XVIII. t	0 02 0 04		Klara t	0 10		„ XVII. t	0 05 0 05		Zygmunt t	0 06 0 17
Celina t	0 24 1 05	2 80	Gaz I. t	0 08 0 14		XIX. t	0 02 0 04		Klara t	0 11		„ XVIII. t	0 05 0 05			
Cesia t	0 36 0 14	5 28	Gaz I. t	0 08 0 14		XVII. t	0 02 0 04		Klara t	0 12		„ XVIII. t	0 05 0 05			
Charitas t	—		Gaz I. t	0 08 0 14		XVIII. t	0 02 0 04		Klara t	0 13		„ XVIII. t	0 05 0 05			
Charlotte t	0 01		Gaz I. t	0 08 0 14		XIX. t	0 02 0 04		Klara t	0 14		„ XVIII. t	0 05 0 05			
Concordia t	—		Gaz I. t	0 08 0 14		XVII. t	0 02 0 04		Klara t	0 15		„ XVIII. t	0 05 0 05			
Chraby t	0 03		Gaz I. t	0 08 0 14		XVIII. t	0 02 0 04		Klara t	0 16		„ XVIII. t	0 05 0 05			
Davidman II. t	0 02		Gaz I. t	0 08 0 14		XIX. t	0 02 0 04		Klara t	0 17		„ XVIII. t	0 05 0 05			
„ III. t	0 06 0 10		Gaz I. t	0 08 0 14		XVII. t	0 02 0 04		Klara t	0 18		„ XVIII. t	0 05 0 05			
Diamond t	0 03</															